

Switzerland-Zurich: Transport services (excl. Waste transport)

OJ S 245/2015 18/12/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerisches Nationalmuseum

Postal address: Museumstraße 2, Postfach

Town: Zürich

Postal code: 8021

Country: Switzerland

For the attention of: Beat Högger

E-mail: beat.hoegger@snm.admin.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.nationalmuseum.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Schweizerisches Nationalmuseum

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=894769

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kunsttransporte für die Wechselausstellung „Renaissance“ im Landesmuseum Zürich.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Transport: Div. Länder nach Zürich und zurück nach div. Orte.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

Der Auftrag umfasst die Verpackung und den Transport der Leihnahmen aus verschiedenen Ländern gemäß Objektliste/Preisblatt (Anhang 1) zum Landesmuseum Zürich – Schweiz, EG und 2. Obergeschoss (= Ausstellungsräume) inklusive der Organisation der gesamten Logistik, der Kurierbegleitung, die Abwicklung sämtlicher Zollformalitäten, das Verpacken und Handling, etc. sowie der Rücktransport der Leihnahmen nach Beendigung der Wechselausstellung Renaissance zu den Leihgebern. Der Leistungszeitraum ist vom 1.4.2016 bis 24.12.2016.

II.1.6. CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.4.2016. Completion 24.12.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: 30 Tage nach Erhalt der Rechnung, netto in CHF, zuzüglich MwSt.

Korrekte Rechnungsstellung mittels E-Rechnung vorausgesetzt.

Einzubeziehende Kosten: Alle Preisangaben sind in Schweizer Franken (CHF) und exkl.

MwSt. auszuweisen. Der Preis exkl. MwSt. beinhaltet insbesondere, Spesen, Zoll, Sozialabgaben, Unkosten, etc.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nicht zugelassen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Subunternehmer: Sind zugelassen. Zieht der Anbieter zur Leistungserfüllung Subunternehmer bei, übernimmt er die Gesamtverantwortung. Er führt alle beteiligten Subunternehmer mit den ihnen zugewiesenen Rollen auf.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

EK1 Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit:

Der Anbieter verfügt über eine genügende wirtschaftliche/ finanzielle Leistungsfähigkeit, um den Auftrag erfüllen zu können.

EK2 Erfahrung:

Der Anbieter verfügt über genügend Erfahrung mit Projekten, die mit dem vorliegenden Auftrag hinsichtlich Umfang und Komplexität vergleichbar sind. Er weist diese Erfahrung anhand von insgesamt 3 Referenzen im Zeitraum 1. Dezember 2013 bis heute nach. Alle Referenzen müssen internationale Kunsttransporte betreffen.

EK3 Internationales Partnernetzwerk.

EK4 Berufserfahrung der Schlüsselpersonen:

Aus dem Nachweis muss hervorgehen, dass die Schlüsselpersonen (Ansprechpartner und Disponent/Organisator) je über mindestens 5 Jahre Berufserfahrung mit Kunsttransporten verfügen und mindestens 6 Kunsttransporte für Grossmuseen oder vergleichbare Museen organisiert und durchgeführt haben, wobei die jeweiligen Museen und der jeweilige Zeitraum, in welchem die Schlüsselpersonen in dieser Funktion tätig waren, genannt werden müssen unter Nennung der Person und der Kontaktdaten des für das Projekt verantwortlichen Ansprechpartners des jeweiligen Museums.

EK5 Ansprechpartner:

Der Anbieter verfügt über einen Ansprechpartner (SPOC) sowie einen Stellvertreter des SPOC, welcher bei der Eskalation von Problemen des Auftrags zuständig ist und den Entscheid herbeiführen kann. Der Ansprechpartner und sein Stellvertreter sprechen Deutsch und verfügen über gute Kenntnisse der englischen Sprache.

EK6 Sprachkenntnisse der Disponenten/Organisatoren:

Der Anbieter verfügt über Disponenten/Organisatoren, die in deutscher, italienischer sowie englischer Sprache (mündlich und schriftlich) kommunizieren und die Projektergebnisse und Dokumentationen in deutscher Sprache erstellen und abliefern können.

EK7 Ersatz von Mitarbeitenden:

Der Anbieter ist bereit, eingesetzte Mitarbeitende bei Vorliegen wichtiger Gründe wie folgt zu ersetzen:

Die Leistung und der Einsatz der vom Anbieter zur Verfügung gestellten Personen werden durch den Auftraggeber beurteilt. Wird dabei eine Diskrepanz zu den Anforderungen und Kriterien gemäß Pflichtenheft und Anhängen festgestellt, hat der Anbieter diesbezüglich Stellung zu nehmen. Anschliessend entscheidet der Auftraggeber, ob der Anbieter verpflichtet wird, die betreffenden Personen innerhalb 14 Tagen durch Personal zu ersetzen, welches den Anforderungen genügt.

Im Rahmen der Auftragserfüllung können auch andere wichtige Gründe für den Ersatz von Personal auftreten wie negative Personensicherheitsprüfung des Bundes, Kündigung, längerer Urlaub, Unfall, Krankheit etc. Der Anbieter ist jeweils für den Ersatz durch eine gleich qualifizierte Person verantwortlich. Das Engagement in anderen Projekten des

Auftragnehmers gilt dabei nicht als wichtiger Grund.

EK8 Personensicherheitsüberprüfung:

Der Anbieter ist bereit, auf erstes Verlangen des SNM die zum Einsatz vorgesehenen Personen namentlich bekannt zu geben und nach Abschluss des Beschaffungsvertrages einer Personensicherheitsprüfung gemäss der Verordnung über die Personensicherheitsprüfungen (PSPV, SR 120.4) zu unterziehen. Nähere Informationen sind unter www.aios.ch zu finden.

EK9 Einhaltung von Verfahrensgrundsätzen:

Der Anbieter bestätigt, dass er selber sowie die von ihm beigezogenen Dritten (Partner, Subunternehmer und Unterlieferanten) die Verfahrensgrundsätze gemäss Selbstdeklarationsblatt der Beschaffungskonferenz des Bundes BKB einhalten.

EK10 Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungsaufträge, Ausgabe März 2001, Stand Mai 2013. Anbieter, die darüber hinaus Änderungen (Ergänzungen/Anpassungen) anbringen, werden vom Verfahren ausgeschlossen.

EK11 Akzeptanz wesentlicher Vertragselemente:

Der Anbieter ist bereit, die in Kapitel 8 „Besondere Bestimmungen“ des Pflichtenhefts aufgeführten wesentlichen Vertragselemente vorbehaltlos zu akzeptieren.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

151215

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.12.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.1.2016 - 23:59

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäß den Allgemeinen

Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungsaufträge, Ausgabe März

2001, Stand Mai 2013. Abrufbar unter www.bbl.admin.ch – Rubrik Dokumentation – AGB.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite. Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten sich, ihre Preise im Fall von marktgängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preissenkung ist der Zeitpunkt der Teillieferung und/oder kompletter Lieferung. Eine erneute Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Lauf der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist. Das SNM behält sich vor, die als Optionen definierten Leistungen ganz, teilweise oder gar nicht zu beziehen.

www.simap.ch

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 15.12.2015, Dok. 894769.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 11.1.2016.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Das Pflichtenheft sowie die Anhänge 2 und 3 sind auf www.simap.ch publiziert, die Objektliste/Preisblatt (Anhang 1) wird auf Anfrage ausschließlich nur an ausgewiesene Transporteure für Kunst- und Kulturgüter ausgehändigt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.12.2015